



**RED FERROVIARIA VASCA - EUSKAL
TRENBIDE SAREA ETA EIBARKO
UDALAREN ARTEKO HITZARMENAREN
1. GEHIGARRIA, BARAKALDO
KALEAREN ETA TRENBIDEEN
ESTALDURAREN ARTEAN IGOGAILUA
JARTZEKO, TRENBIDE-TRAZADURAREN
HIRI-IRAGAZKORTASUNA ETA -
INTEGRAZIOA HOBETZEKO ETA
UDALERRIAREN BARRUKO
MUGIKORTASUNA HOBETZEKO**

**ADENDA Nº 1 AL CONVENIO ENTRE "RED
FERROVIARIA VASCA - EUSKAL
TRENBIDE SAREA" Y EL AYUNTAMIENTO
DE EIBAR, PARA LA EJECUCION DEL
ASCENSOR ENTRE CALLE BARAKALDO Y
LA COBERTURA DE VIAS PARA LA
MEJORA DE LA PERMEABILIDAD E
INTEGRACION URBANA DEL TRAZADO
FERROVIARIO Y MEJORA DE LA
MOVILIDAD INTERNA DEL MUNICIPIO**

BILTZEN DIRA:

Alde batetik, Antonio López Palenzuela jauna, "Red Ferroviaria Vasca-Euskal Trenbidea Sarea" Erakunde publikoko Zuzendari Nagusia. Erakunde publiko hau, Euskadiko Autonomia Erkidegoko Administrazio Orokorreko Mugikortasun Jasangarriaren Sailari atxikita dago.

Bestetik, Jon Iraola Iriondo jauna, Eibarko Udaleko Alkatea.

REUNIDOS:

De una parte, D. Antonio López Palenzuela, Director General del ente público "Red Ferroviaria Vasca - Euskal Trenbide Sarea", adscrito al Departamento de Movilidad Sostenible de la Administración General de la Comunidad Autónoma de Euskadi.

De la otra, D. Jon Iraola Iriondo, Alcalde del Ayuntamiento de Eibar.

PARTE HARTZEN DUTE:

Antonio López Palenzuela jauna, Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazio Orokorreko Mugikortasun Jasangarriaren Sailari atxikitako Red Ferroviaria Vasca-Euskal Trenbide Sarea erakunde publikoko Zuzendari Nagusia, Erakunde publikoko ordezkari gisa, Administrazio Kontseiluak horretarako baimena emanda, 2025eko uztailaren 17an egindako bilkuran.

Jon Iraola Iriondo jauna, Eibarko Udaleko alkatea, haren ordezkari gisa, Alkatezaren 2024ko ekainaren 10eko ebazpenaren bidez.

Esku-hartzaileek, administrazioen arteko harreman guztien oinarri izan behar duten koordinazio-, lankidetzaz- eta elkarrekiko errespetu-printzipioen esparruan, GEHIGARRI hau sinatzeko lege-gaitasuna aitortzen diote elkarri, eta horretarako, honako hau:

INTERVIENEN:

D. Antonio López Palenzuela, Director General del Ente Público "Red Ferroviaria Vasca-Euskal Trenbide Sarea", adscrito al Departamento de Movilidad Sostenible de la Administración General de la Comunidad Autónoma de Euskadi, en representación del mismo, habiendo sido autorizado a tal efecto por el Consejo de Administración, en su sesión de 17 de julio de 2025.

D. Jon Iraola Iriondo, Alcalde del Ayuntamiento de Eibar, en representación del mismo, actuando en virtud de Resolución de Alcaldía de 10 de junio de 2024.

Los Intervinientes, dentro del marco de los principios de coordinación, colaboración y respeto mutuos que deben informar todas las relaciones interadministrativas, se reconocen mutuamente capacidad legal para suscribir la presente ADENDA, y a tal efecto:

Página 1

Egiaztapen kodea (CSV) / Código de verificación (CSV): 09219bbd312b7af76aef6c60f064fd65990bce8c Erreferentzia-zenbakia / N. Referencia: OB9000-000016/2024 https://pegora.eibar.eus/impulsa/csvValidation.do	
Jatorrizko dokumentuaren sinadurak / Documento original firmado por:	Data / A día:
JON IRAOLA IRIONDO (Alkate-udalburua / Alcalde-Presidente)	12/01/2026 16:28:57



Egiaztapen kodea (CSV) / Código de verificación (CSV): f64473f55f6aa61d8d20c53b32ea7f1d26fe8088
Erreferentzia-zenbakia / N. Referencia: OB9000-000016/2024
<https://pegora.eibar.eus/impulsa/csvValidation.do>



ADIERAZTEN DUTE:

I. 2024ko uztailaren 19tik aurrerako ondorioekin, bi alderdiek hitzarmen hau sinatu dute: "RED FERROVIARIA VASCA - EUSKAL TRENBIDE SAREA ETA EIBARKO UDALAREN ARTEKO HITZARMENA, BARAKALDO KALEAREN ETA TRENBIDEEN ESTALDURAREN ARTEAN IGOGAILUA JARTZEKO, TRENBIDE-TRAZADURAREN HIRI-IRAGAZKORTASUNA ETA - INTEGRAZIOA HOBETZEKO ETA UDALERRIAREN BARRUKO MUGIKORTASUNA HOBETZEKO".

II. Hitzarmen horren lehenengo klausularen arabera, hitzarmenaren helburua da ETSren eta Eibarko Udalaren arteko harremanak arautu behar dituzten jarraibideak eta metodologia ezartzea, Barakaldo kalearen eta Estaziño-Azitaín tarteko trenbidearen estalduraren eta igogailuaren, arrapalaren eta eskaileraren obren exekuzioa eta zuzendaritza bere gain hartzeko.

III. Hitzarmenaren hirugarren klausularen a) letraren arabera, ETSk obren % 50 finantzatzeko konpromisoa hartzen du.

Era berean, klausula horren b) letran, ETSk konpromisoa hartzen du obren esleipen-prezioaren gainean gertatzen den edozein igoera ekonomikori % 50ean aurre egiteko

IV. Hitzarmenaren laugarren klausularen c) letraren arabera, Udalak konpromisoa hartzen du obren gauzatzea % 50ean finantzatzeko, baita obren zuzendaritza fakultatiboaren kostuaren % 100 ere, behar diren laguntza teknikoekin batera.

Era berean, klausula bereko d) letran, Udalak konpromisoa hartzen du obren esleipen-prezioaren eta zuzendaritza fakultatiboaren prezioaren gainean gertatzen den edozein igoera ekonomikori ehuneko berdinetan aurre egiteko.

EXPONEN:

I. Que, con efectos de 19 de julio de 2024 ambas partes suscriben el denominado "CONVENIO ENTRE <<RED FERROVIARIA VASCA - EUSKAL TRENBIDE SAREA>> Y EL AYUNTAMIENTO DE EIBAR, PARA LA EJECUCION DEL ASCENSOR ENTRE CALLE BARAKALDO Y LA COBERTURA DE VIAS PARA LA MEJORA DE LA PERMEABILIDAD E INTEGRACION URBANA DEL TRAZADO FERROVIARIO Y MEJORA DE LA MOVILIDAD INTERNA DEL MUNICIPIO".

II. Que, de acuerdo con la cláusula primera del citado convenio, el mismo tiene como finalidad establecer las pautas y la metodología que deben regular las relaciones entre ETS y el Ayuntamiento de Eibar, para asumir la financiación de la ejecución y dirección de las obras correspondientes al ascensor, rampa y escalera entre la calle Barakaldo y la cubrición de las vías del tren en el tramo Estaziño-Azitaín.

III. Que, de acuerdo con la cláusula tercera, letra a) del Convenio, ETS se compromete a financiar, al 50%, la ejecución de las obras.

Asimismo, en la letra b) de la misma cláusula, ETS se compromete igualmente a afrontar, en idéntico 50%, cualquier incremento económico que se produzca sobre el precio de adjudicación de las obras.

IV. Que, de acuerdo con la cláusula cuarta, letra c) del Convenio, el Ayuntamiento se compromete a financiar, al 50%, la ejecución de las obras, así como el 100% del coste de la dirección facultativa de las obras, junto con las asistencias técnicas necesarias.

Asimismo, en la letra d) de la misma cláusula, el Ayuntamiento se compromete igualmente a afrontar, en idénticos porcentajes, cualquier incremento económico que se produzca sobre el precio de adjudicación de las obras y de su dirección facultativa.

Egiaztapen kodea (CSV) / Código de verificación (CSV): 09219bbd312b7af76aef6c60f064fd65990bce8c Erreferentzia-zenbakia / N. Referencia: OB9000-000016/2024 https://pegora.eibar.eus/impulsa/csvValidation.do	
Jatorrizko dokumentuaren sinadurak / Documento original firmado por:	Data / A día:
JON IRAOLA IRIONDO (Alkate-udalburua / Alcalde-Presidente)	12/01/2026 16:28:57



V. 2025eko apirilaren 9an, Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazio Orokorreko Lehendakariatzako Koordinaziorako eta Proiektu Estrategikoetarako Idazkaritza Nagusiak ETSri jakinarazi zion Debabarreneko Lehentasunezko Jarduketa Eremuko (LJE) Eskualdeko Plan Estrategikoaren (EPE) trazio-proiektuen aurrekontu-periodifikazioa. Horrela, ETSren alde aurrekontu-baliabide berriak sartzeko eta jartzeko aukera ematen da, beste proiektu traktore batzuen artean, Erakunde Publikoaren eta Eibarko Udalaren arteko hitzarmenaren xede den igogailua gauzatzeko.

Zehazki, partida honetarako 782.881,00 euroko zenbatekoa esleitzen da, bi urtekotan banatuta:

- 2025: 184.977,00 euro.
- 2026: 597.904,00 euro.

VI. Hitzarmenaren bigarren, zazpigarren - a) eta b) letrak - eta bederatzigarren klausuletan ezarritakoarekin bat etorritik, eta Sektore Publikoaren Araubide Juridikoaren urriaren 1eko 40/2015 Legearen 49.g) artikuluan xedatutakoaren arabera, alderdiek gehigarri aldatzaile bat sinatu behar dute, obren exekuzioa eta zuzendaritza finantzatzeko eta ordaintzeko modua egokitzeko.

Azaldutako guztiagatik, ETSk eta Eibarko Udalak erabaki dute HITZARMENAREN GEHIGARRIA sinatzea, honako klausula hauen arabera

V. Que, con efectos de 9 de abril de 2025, desde la Secretaría General de Coordinación y Proyectos Estratégicos de la Presidencia de la Administración General de la Comunidad Autónoma, se comunica a ETS la periodificación presupuestaria de los proyectos tractores del Plan Estratégico Comarcal (PEC) de Debabarrena, Zona de Actuación Prioritaria (ZAP). Con ello, se habilita la incorporación y puesta a disposición, a favor de ETS, de nuevos recursos presupuestarios para su aplicación y destino, entre otros proyectos tractores, al de ejecución del ascensor objeto del convenio entre el Ente Público y el Ayuntamiento de Eibar.

En concreto, para esta partida, se consigna un importe de 782.881,00 euros periodificado en dos anualidades:

- 2025: 184.977,00 euros.
- 2026: 597.904,00 euros.

VI. Que, en consonancia con lo establecido en las cláusulas segunda, séptima, -letras a) y b)- y novena del Convenio y de acuerdo con lo regulado en el art. 49.g) de la Ley 40/2015, de 1 de octubre, de Régimen Jurídico del Sector Público, se precisa la suscripción por las partes de una adenda modificativa para la adecuación en la forma de financiación y pago de la ejecución y dirección de las obras.

Por todo lo expuesto, ETS y el Ayuntamiento de Eibar acuerdan por la presente la suscripción de una ADENDA al CONVENIO; todo ello, con arreglo a las siguientes

KLAUSULAK:

LEHENENGOA.- Debabarreneko Eskualdeko Plan Estrategikoa (EPE) garatzen ari den alderdi bakoitzaren finantzaketa- eta ordainketa-konpromisoak lehentasunezko jarduketa-eremua (LJE).

Debabarreneko Eskualdeko Plan Estrategikoaren (IHP) trazio-proiektuen aurrekontu-periodifikazioa aplikatuz eta

CLAUSULAS:

PRIMERA.- Actualización de los compromisos de financiación y pago de cada una de las partes en desarrollo del Plan Estratégico Comarcal (PEC) de Debabarrena, Zona de Actuación Prioritaria (ZAP).

En aplicación y desarrollo de la periodificación presupuestaria de los proyectos tractores del Plan Estratégico Comarcal (PEC) de

Egiaztapen kodea (CSV) / Código de verificación (CSV): 09219bbd312b7af76aef6c60f064fd65990bce8c Erreferentzia-zenbakia / N. Referencia: OB9000-000016/2024 https://pegora.eibar.eus/impulsa/csvValidation.do	
Jatorrizko dokumentuaren sinadurak / Documento original firmado por:	Data / A día:
JON IRAOLA IRIONDO (Alkate-udalburua / Alcalde-Presidente)	12/01/2026 16:28:57



garatuz – Lehenasunezko Jarduketara Gunea (LJE) –, eta kontuan hartuta aurrekontu-baliabide berriak sartu eta ETSren esku jarri direla – besteak beste, Barakaldo kalearen arteko igogailua, arrapala eta eskailera egiteko eta Estaziño-Azitain tarteko trenbidea estaltzeko –, ETSk proiektu horri esleitutako aurrekontu-baliabideen 184.977,00 euro sartu ditu 2025eko aurrekontuetan, 99. ataletik (EAEko Aurrekontu Orokorren 99.1221.09.721-24/0782 aurrekontu-posizioa). 2026ko aurrekontu-proiektuan, ETSk proiektu honi esleitutako gainerako baliabideak sartuko ditu, 597.904,00 eurokoak.

Beraz, ETSk bere gain hartuko du Eibarko Udalarik dagokion finantzaketa, hitzarmenaren 4.c) klausulan, 782.881,00 euroko mugara arte.

Zenbatekoa honela ordainduko da:

- Lehenengo ordainketa, 184.977,00 eurokoa, 2025ean egingo da, gehigarri hau sinatu ondoren.
- Gainerako 597.904 euroak 2026an ordainduko dira, udalak obren azken ziurtagiria aurkeztu ondoren.

BIGARRENA.- hitzarmenaren xede izan daitezkeen jarduerak.

Gehigarri honetan berariaz jaso ez den orori dagokionez, indarrean jarraituko du eta aplikatuko da bi alderdiek hasieran sinatutako hitzarmenaren klausulak, 2024ko uztailaren 19koak.

HIRUGARRENA.- Herri Kontuen Euskal Epaitegiari bidaltzea.

Sektore Publikoaren Araubide Juridikoaren urriaren 1eko 40/2015 Legearen (SPAJL) 53.2 artikuluan agindutakoarekin bat etorritik, gehigarri hau sinatu eta hiru hilabeteko epean, elektronikoki bidali beharko zaio Herri Kontuen Euskal Epaitegiari.

Debabarrena, Zona de Actuación Prioritaria (ZAP) y la incorporación y puesta a disposición, a favor de ETS, de nuevos recursos presupuestarios para su imputación y destino, entre otros proyectos tractores, al de ejecución del ascensor, rampa y escalera entre la calle Barakaldo y la cubrición de las vías del tren en el tramo Estaziño-Azitain, ETS ha incorporado a sus presupuestos de 2025 184.977,00 euros de los recursos presupuestarios correspondientes asignados a este proyecto desde la sección 99 (posición presupuestaria 99.1221.09.721-24/0782) de los Presupuestos Generales de la CAE. En el proyecto de presupuestos del ejercicio 2026, ETS incorporará el resto de los recursos asignados a este proyecto por un importe de 597.904,00 euros.

Por lo tanto, ETS asume la financiación correspondiente al ayuntamiento de Eibar, en la cláusula 4.c) del Convenio hasta el límite de 782.881,00 euros.

El importe se hará efectivo de la forma siguiente:

- Un primer pago de 184.977,00 euros se hará efectivo en 2025, una vez suscrita la presente Adenda.
- Los 597.904 euros restantes se abonarán en 2026, previa presentación por parte del ayuntamiento de la certificación final de las obras.

SEGUNDA.- MANTENIMIENTO Y VIGENCIA.

En todo lo no expresamente contenido dentro esta Adenda, seguirá siendo de plena vigencia y aplicación, el clausulado del Convenio inicialmente suscrito por ambas partes de fecha 19 de julio de 2024.

TERCERA.- Remisión al Tribunal Vasco de Cuentas Públicas.

De conformidad con lo preceptuado en art. 53.2 de la Ley 40/2015 de 1 de octubre, de Régimen Jurídico del Sector Público (LRJSP), dentro de los tres meses siguientes a la suscripción de la presente Adenda, deberá remitirse la misma electrónicamente al Tribunal Vasco de Cuentas Públicas.

Egiaztapen kodea (CSV) / Código de verificación (CSV): 09219bbd312b7af76aef6c60f064fd65990bce8c Erreferentzia-zenbakia / N. Referencia: OB9000-000016/2024 https://pegora.eibar.eus/impulsa/csvValidation.do	
Jatorrizko dokumentuaren sinadurak / Documento original firmado por:	Data / A día:
JON IRAOLA IRIONDO (Alkate-udalburua / Alcalde-Presidente)	12/01/2026 16:28:57





Eta ados daudela adierazteko, bertaratuek dokumentu hau sinatzen dute sinadura elektronikoaren adierazitako lekuan eta egunean.

Y, en prueba de conformidad, firman los comparecientes el presente documento en el lugar y fecha de la firma electrónica.

EL DIRECTOR GENERAL DE EUSKAL
TRENBIDEA SAREA / EUSKAL TRENBIDE
SAREAREN ZUZENDARI NAGUSIA

EL ALCALDE DEL AYUNTAMIENTO DE EIBAR /
EIBARKO UDALEKO ALKATEA



Bilbao
2026.01.13
11:10:46 +01'00'

D. ANTONIO LOPEZ PALENZUELA / ANTONIO
LOPEZ PALENZUELA JAUNA

D. JON IRAOLA IRIONDO / JON IRAOLA
IRIONDO JAUNA

Egiaztapen kodea (CSV) / Código de verificación (CSV): 09219bbd312b7af76aef6c60f064fd65990bce8c Erreferentzia-zenbakia / N. Referencia: OB9000-000016/2024 https://pegora.eibar.eus/impulsa/csvValidation.do	
Jatorrizko dokumentuaren sinadurak / Documento original firmado por:	Data / A día:
JON IRAOLA IRIONDO (Alkate-udalburua / Alcalde-Presidente)	12/01/2026 16:28:57

